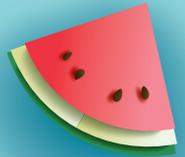


SOTTEVILLE

LE JOURNAL DES SOTTEVILLAIS

MAG

#ÉTÉ 2023



UN été du stade





RETOUR EN IMAGES

Viva Cité, toutes les photos de cette édition intense

4 à 7



RETOUR EN IMAGES

Le festival des cultures du monde

9



RETOUR EN IMAGES

Fête du vélo

11



ACTU

Le sport sottevilais rayonne

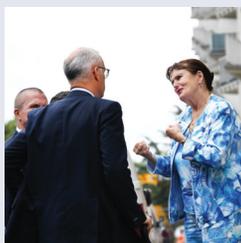
12



ACTU

Le vélo en libre-service arrive à Sotteville

13



FOCUS

Préserver la tranquillité des Sottevillais

20



AGENDA

Dessine-moi une affiche

25

SOTTEVILLE
LE JOURNAL DES SOTTEVILLAIS **MAG**

Mensuel d'informations locales et municipales
Réalisation : Ville de Sotteville-lès-Rouen
Directrice de publication : Luce Pane
Co-directeur de publication : Alexis Ragache
Rédaction : Steve Meury, Frédéric Borghino,
Romain Boutault
Mise en page : Carole Chrétien
Maquette : Perroquet bleu - bleu.net
Télécopie 02 35 62 35 57

Impression : Passion Graphic



Photographie d'édition : Bruno Maurey
Illustrations : Freepik.com et Adobe Stock.com

Distribution : Adrexo, tél. 02 35 62 57 10
Numéro tiré à 18 000 exemplaires.
Reproduction libre avec mention de l'origine.
Vous pouvez entrer directement en contact
avec l'équipe de Sotteville Mag via internet :
communication@sotteville-les-rouen.fr
Tél. 02 35 63 60 88



L'été sera une nouvelle fois animé à Sotteville !

Dès la fin du mois de juin, nous avons pu retrouver notre festival Viva Cité. Quelle édition 2023 ! Le soleil, les artistes, les spectateurs et les sourires étaient tous au rendez-vous de cette 34^e édition du festival des arts de la rue.

Après la culture, c'était au tour du sport de briller le 7 juillet au stade Jean Adret. Notre meeting international est également un rendez-vous incontournable de l'athlétisme, en accueillant chaque année des athlètes internationaux de grand talent. C'est aussi une belle fête populaire, gratuite, qui procure de l'émotion pour tous les amateurs de sport.

C'est ensuite Un été au stade qui débutera le lundi 10 juillet. Cette belle manifestation nous permet de nous retrouver pendant les deux mois d'été au stade Jean Adret. Au menu : activités sportives, culturelles ou ludiques dans une ambiance conviviale et chaleureuse. Il y en a pour tous les goûts, alors venez nombreux au stade Jean Adret pour profiter gratuitement de ces animations.

Enfin, le 13 juillet aura lieu le traditionnel feu d'artifice place de l'Hôtel de ville, moment que nous apprécions particulièrement. La fête nationale, c'est la fête de la Fédération, un marqueur de la République, et l'occasion de partager un temps festif et joyeux. Très bel été à tous,

Bien cordialement

Votre Maire,
Luce Pane

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Luce Pane'.

RETOUR EN IMAGES



Credits photo : Louise Dobiec



PLACE À LA FÊTE !

Quelle édition ! Le soleil, les artistes, les spectateurs et les sourires étaient au rendez-vous de cette 34^e édition du festival des arts de la rue Viva Cité les 24 et 25 juin ! Vivement l'année prochaine !



Credits photo : Louise Dobiec



Credit photo : Louise Dobiec



Credit photo : Louise Dobiec



Credit photo : Louise Dobiec



Café photo - Aurélien Dubois





Credit photo : Louise Dobric



Credit photo : Louise Dobric

DRÔLE DE FÊTE DES VOISINS

Quelle ambiance ! Les habitants étaient heureux de se retrouver en bas de chez eux dans le cadre de la Fête des voisins vendredi 26 mai. A l'initiative des Maisons citoyennes, les secteurs Buisson, Gadeau de Kerville et Grenet-Voltaire se sont transformés en terrain de jeu géant et même en piste de danse ! Des temps de convivialité précieux pour toutes et tous.



QUINZAINE DE LA DANSE

Contemporaine, classique, hip-hop, ancienne ou latino : une grande programmation a été concoctée par la Ville et son Conservatoire à Rayonnement Communal pour faire briller la danse au début du mois de juin, dont un spectacle exceptionnel autour des comédies musicales au Trianon Transatlantique. Les enfants issus du dispositif municipal de soutien à la scolarité LudoCLAS ont préparé, avec l'aide des Vibrants Défricheurs, le Bal Zetwal ! Danses urbaine, afro, funk, classique et traditionnelle, chœur de jeunes chanteurs, orchestre d'harmonie ont enflammé la scène de la salle des fêtes de l'Hôtel de ville.



FESTIVAL DES CULTURES DU MONDE

Moments d'échange, ateliers participatifs, animations ludiques et festives... En juin, la musique était à l'honneur partout dans Sotteville à l'occasion du Festival des cultures du monde. Rendez-vous en juillet et en août pour la saison 2 épisode 2 sur le thème du sport.



LE LUDOSPORT A DÉJÀ 30 ANS !

Des activités ludiques et sportives ont rythmé la matinée du samedi 17 juin au stade municipal Jean Adret pour célébrer les 30 ans du Ludosport. Enfants, animateurs, anciens bénéficiaires du dispositif et élus étaient tous réunis pour participer à cette grande fête.



REMISE DES DIPLÔMES DU CONSERVATOIRE

L'année finit en beauté pour quatre élèves du Conservatoire à Rayonnement Communal de Sotteville, avec la remise des diplômes d'études musicales.

Ethan Macrides a obtenu le Brevet d'Etudes Musicales (fin de II^e cycle) en hautbois. Sacha Bredel a obtenu le Certificat d'Etudes Musicales (fin de III^e cycle) en trompette. Grégoire Capron a obtenu le Certificat d'Etudes Musicales (fin de III^e cycle) en violoncelle et Lila Gibert a obtenu des récompenses niveau Certificat d'Etudes Musicales (fin de III^e cycle) en saxophone.



LES JO SOTTEVILLAIS

Pour bien finir l'année scolaire, les élèves de CM2 de toutes les écoles sottevillaises ont participé vendredi 23 juin à la Journée olympique et paralympique au stade municipal Jean Adret sous un beau soleil d'été. Un grand merci aux partenaires associatifs, aux athlètes de haut niveau, aux agents municipaux et surtout aux enfants pour leur implication dans cet événement.

FÊTE DES MÈRES

Quelle ambiance sur le marché du dimanche 4 juin à l'occasion de la Fête des mères ! Le Comité de promotion des marchés a organisé une dégustation de produits tunisiens de Makram et de produits sénégalais de Maryama Bah. Le tout en danse et en musique avec les percussions de Luis Dadioucoume !



BRÈVES



Protéger notre cadre de vie

Protéger notre cadre de vie, c'est aussi faire attention à respecter les jours de collecte des déchets.

Lundi : ramassage des déchets ménagers pour les maisons individuelles

Lundi et jeudi : ramassage des déchets ménagers pour les maisons individuelles pour les secteurs avenue des Canadiens, place Voltaire, rue Léon Blum, rue Garibaldi, rue Pierre Corneille (entre place Voltaire et rue de Paris), rue de Paris (entre rue Pierre Corneille et rue François Raspail), place de l'Hôtel de ville, rue des Déportés, rue du 31 août, rue de la Résistance, rue Louis Desmarest, zone industrielle.

Lundi et jeudi : ramassage des déchets ménagers pour l'habitat collectif

Mardi : ramassage des déchets végétaux

Mercredi : ramassage des déchets à recycler (papiers et emballages)

Quand le ramassage tombe sur un jour férié, il est décalé à la journée suivante (sauf le mercredi 16 août, la collecte aura lieu le 17).

Il est donc impératif que les poubelles ou les sacs de déchets ne soient pas déposés sur les trottoirs pendant tout un week-end. Le contraire n'est ni agréable pour les riverains, ni sécurisant pour les piétons. Merci à tous de s'y conformer.

Ma métropole,
Tél. 0 800 021 021 (numéro vert).

SPORT

20
TERRE
DE JEUX
24

Ville
Active & Sportive

Le sport sottevillais rayonne



Crédit photo : Stade Sottevillais 76

C'est une saison record pour nos associations sportives ! Les Sottevillais ont pris de bonnes résolutions et le nombre de licenciés par rapport à la saison précédente grimpe en flèche : +100 au SSCC Football, +100 au SSCC Basketball, +60 au Badminton Club Sottevillais, +50 au SSCC Handball et +40 au SSCC Gym volontaire pour ne citer qu'eux.

Sur le plan compétitif, nos associations sportives ont une nouvelle fois fait briller Sotteville à travers l'Hexagone avec notamment la moisson de 7 médailles du SSCC Lutte aux Championnats de France

senior masculin, les 3 médailles de bronze du SSCC Tennis de table aux Championnats de France Elite Handisport, la ceinture de championne d'Europe ISKA en K-1 de Marine Lievrouw licenciée au Full Contact Sottevillais et la très belle montée en Elite A pour le Stade Sottevillais 76, le top 8 des meilleurs clubs d'athlétisme français.

Encore bien d'autres compétitions sont en cours en gymnastique artistique, cyclisme ou pétanque. Croisons les doigts !

**UN été
du
stade**

Loisirs, sport,
culture, stages,
sorties, soirées à
thème, farniente...

Découvrez le programme
d'Un été au stade et profitez
des activités gratuites tout
au long de l'été.

Animations gratuites
10 juillet > 29 août 2023
Stade municipal Jean Adret

MOBILITÉS DOUCES



Le vélo en libre-service débarque à Sotteville !

C'est une très bonne nouvelle. La Métropole Rouen Normandie en concertation avec la ville de Sotteville, installera dès cet été, lors d'une première phase, 17 stations Lovélo sur le territoire communal. Bon marché, écologiques et faciles d'utilisation, ces vélos mécaniques s'adressent à toutes et tous.

LOVÉLO : COMMENT ÇA MARCHE ?

Lovélo est la marque de mobilités douces de la Métropole : location longue durée de vélos électriques et, désormais, location courte durée de vélos mécaniques. Ces derniers remplacent le service Cy'clie rouennais.

Les 17 stations sottevillaises (voir carte) sont dites légères : il s'agit d'arceaux couleur framboisine sur lesquels il sera possible de verrouiller et déverrouiller les vélos libre-service à l'aide d'un smartphone grâce à un cadenas connecté. Il est possible de s'abonner au service pour 1 jour, 7 jours ou 1 an (de 1 à 25 euros). La première demi-heure d'utilisation est dans tous les cas gratuite.

TRAVAUX

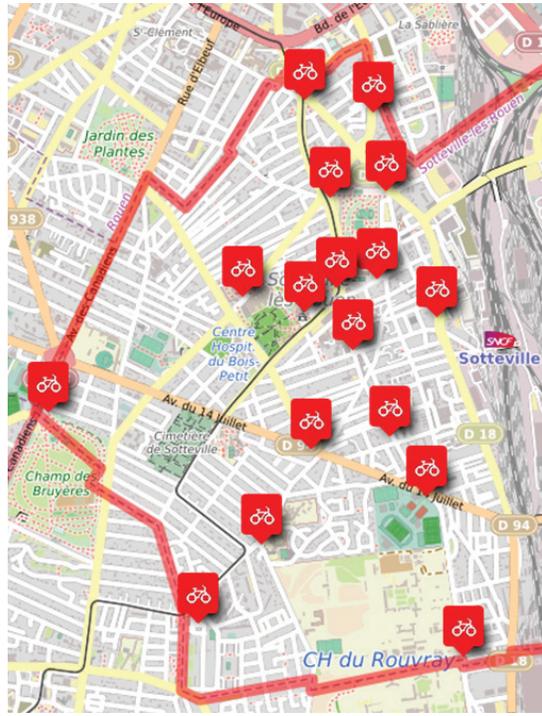
Espace Marcel Lods : le chantier commence

C'est parti ! Les grands travaux de réhabilitation de l'espace Marcel Lods menés par la ville de Sotteville entrent dans une phase importante : l'installation de l'école modulaire.

150 modules seront installés près du terrain de foot pour former la nouvelle école modulaire qui accueillera en début d'année 2024 les élèves du groupe scolaire Franklin Raspail le temps de travaux de réhabilitation du bâtiment, puis les élèves du groupe scolaire Renan-Michelet, dans une seconde phase.

Entièrement sécurisée, répondant aux standards de confort pour les élèves et les équipes pédagogiques, cette école modulaire offrira des salles de classes, des sanitaires, un réfectoire, des cours de récréation, des jeux...

Des visites de chantier seront prochainement organisées pour permettre aux familles et aux habitants de s'approprier ce nouvel espace.



BRÈVES

Piscine municipale

La piscine est fermée les 14 juillet et 15 août, et du 4 au 10 septembre.

Du 11 juillet au 2 septembre, elle est ouverte sur les créneaux suivants :

Nage dynamique en ligne d'eau

Du mardi au samedi de 12h15 à 13h45

Du mardi au vendredi de 18h à 19h

Activités familiales

Du mardi au vendredi de 14h à 17h45

Animations gratuites de 15h à 16h (sous réserve de l'affluence)

Le samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h

La caisse ouvre 15 minutes avant, et ferme 30 minutes avant l'évacuation du bassin.

Créneaux pour passage de brevet de natation (sur présentation d'une pièce d'identité):

Du mardi au vendredi à 14h15 ou 18h

Le samedi à 14h

Piscine municipale : 02 35 72 90 58



BRÈVES

Prévention canicule

Inscrivez-vous sur le registre communal, des agents municipaux prendront de vos nouvelles en cas de canicule et se déplaceront à votre domicile si besoin. Conseils pratiques : boire régulièrement de l'eau, mouiller son corps et se ventiler, manger suffisamment, éviter les efforts physiques, maintenir son habitation au frais en fermant les volets, programmer ses sorties le matin ou en fin de journée, donner et prendre des nouvelles de ses proches.

*Direction de la solidarité et du CCAS
au 02 35 63 60 69.*

Fermetures estivales

Bibliothèque municipale

Du 1^{er} au 15 août

Maisons citoyennes

Maison citoyenne Ferdinand Buisson

Du 24 juillet au 2 août et du 30 août au 4 septembre

Maison citoyenne Gadeau de Kerville

Du 31 juillet au 18 août

Maison citoyenne Grenet-Voltaire

Du 7 au 25 août

Hôtel de ville

Du 17 juillet au 1^{er} septembre, l'Hôtel de ville sera fermé entre 12h30 et 13h30.

CONSEIL MUNICIPAL

Tout ce qu'il faut savoir pour la rentrée

Le Conseil municipal du 15 juin a voté trois modifications des règlements intérieurs et tarifs pour le Conservatoire à rayonnement communal, les accueils péri et extrascolaires, le Contrat municipal de loisirs ainsi que le City vacances. Objectif : rendre ces services publics encore plus accessibles et équitables.

LE CONSERVATOIRE

Les tarifs du Conservatoire ont été remaniés pour plus d'équité et un accès à la culture facilité. Ils entreront en vigueur dès le 1^{er} septembre. Le règlement intérieur a donc été modifié. A cela s'ajoute un meilleur traitement des données personnelles dans le cadre de la réglementation RGPD.

ACCUEILS DE LOISIRS ET PÉRISCOLAIRES

La Ville de Sotteville adapte en permanence ses services aux familles pour mieux répondre aux besoins et améliorer les conditions d'accueil. Lieux, horaires, modalités d'inscription, gestion des absences, facturation, encadrement ou encore règles de vie : les règlements intérieurs actuels se sont révélés parfois peu lisibles pour les usagers. De nouveaux règlements entreront donc en vigueur le 1^{er} septembre. Objectif : mieux expliquer les modalités de fonctionnement du périscolaire (garderies du matin et du soir, et pause du midi), de l'extrascolaire des accueils de loisirs 3-11 ans du mercredi et des vacances, et de l'extrascolaire des accueils de loisirs des 11-17 ans lors des vacances.

CONTRAT MUNICIPAL DE LOISIRS

Le Contrat municipal de loisirs (CML) est une fierté sottevillaise. Il propose aux jeunes de 6 à 19 ans une

aide pour financer une inscription à une activité sportive ou artistique (licence et équipement, jusqu'à 350 euros) en échange d'une implication dans la vie locale. Cette année, la Ville a choisi d'ouvrir davantage ce dispositif en augmentant le plafond de ressources, calculé selon le quotient familial (QF) de la Caf, afin d'accéder au CML. Le QF passe ainsi de 500 à 750 euros.

Les personnes n'ayant pas de compte à la Caf pour diverses raisons feront l'objet d'une étude personnalisée.

CITY VACANCES

City vacances propose une multitude d'activités aux 11-17 ans en dehors de périodes scolaires. Ce dispositif municipal s'adresse aux jeunes sottevillaises et sottevillais. Particulièrement attractif, City vacances doit désormais proposer une tarification spécifique pour les non sottevillais ayant un lien avec la ville (déménagement, engagement dans la vie locale, scolarisation...). Pour eux, l'inscription initiale et les sorties ou activités payantes feront l'objet d'un tarif spécifique dès le 1^{er} septembre. Pas de changement pour les Sottevillais.

■ Rendez-vous sur le site de la Ville pour consulter les règlements intérieurs.

JEUNESSE



unicef
pour chaque enfant

Embarquez vers



Terrain d'aventure : un espace à hauteur d'enfants

Un terrain d'aventure s'installe au Parc naturel urbain du champ des Bruyères du 10 juillet au 4 août.

Les terrains d'aventure placent l'enfant comme usager, concepteur et constructeur. Le projet, imaginé par Rouen, Capitale européenne de la culture, en collaboration avec le collectif Yakafokon, accompagne les enfants de 6 à 16 ans dans la construction d'une aire de jeux pas comme les autres. Après avoir passé un « permis de bricoler », les enfants appliquent différents savoir-faire en autonomie et laissent leur imagination s'exprimer pour créer de toutes pièces cabanes, mobiliers... Ils ont accès à des outils et des matériaux de récupération pour jouer librement et créer des œuvres éphémères. Le tout, sous la surveillance bienveillante du collectif Yakafokon qui a pour mission de générer un cadre ajusté et confortable pour les enfants et les usagers.

■ Informations pratiques : du 10 juillet au 4 août du lundi au samedi de 14h à 19h.
Pour les enfants de 6 à 16 ans. Parents autorisés dès 17h.
Entrée libre et gratuite sans inscription



BRÈVES

Collecte de jouets

Dans le cadre du projet recyclage du Conseil Municipal d'Enfants, les jeunes organisent une collecte de jeux/jouets en partenariat avec l'association Kintsu jouets. Ces jeux et jouets peuvent être déposés directement à l'Espace famille au rez-de-chaussée de l'Hôtel de ville.

Balade commentée

Dimanche 23 juillet à 15h, l'association Sotteville au fil du temps vous propose une balade commentée « De la rue Léon Salva à la place Voltaire ». Photos anciennes à l'appui, voyagez à travers le temps.

Sur inscription à sottevilleaufildutemps@gmail.com
Participation libre

Nouveaux commerces

La lingerie de Sylvie

Lingerie de jour et de nuit, centre agréé prothèses mammaires externes
Du mardi au samedi : 10h-12h30 / 14h30-19h (fermé le lundi)
86-90 rue Léon Blum
Tél. 02 35 73 26 46

P'tit Woody

Concept store dédié aux bébés
26 rue de la pelouse
Du lundi au vendredi, 10h-18h
Tél. 07 69 23 33 87

TRAVAUX

Travaux pont d'Eauplet

Le pont d'Eauplet fera l'objet d'une série de travaux durant 5 semaines à partir du 17 juillet. Il sera interdit à la circulation.

Ouvrage d'art de la SNCF avec une voirie métropolitaine, le pont d'Eauplet va bénéficier d'un renfort de sécurité afin d'empêcher les poids lourds de circuler dessus. Malgré l'interdiction et les portiques, certains camions continuent d'y passer. La chaussée sera également en partie refaite et une ligne blanche continue permettra d'apaiser la circulation entre les différents usagers. L'enrobé des trottoirs sera également repris.

Des déviations seront bien sûr mises en place via le boulevard de l'Europe et le pont de 4 mares. Vous pourrez suivre l'info trafic en temps réel sur le site internet et l'application de la Métropole Rouen Normandie : www.trafic-metropole-rouen.fr

TRANQUILLITÉ PUBLIQUE

Ville, Police nationale et Justice se mobilisent pour préserver l'espace public

Le Procureur de la République et le Directeur départemental de la sécurité publique le 22 juin, le Préfet le 26 juin : les pouvoirs publics se mobilisent pour Sotteville à l'initiative de la Ville. Ces visites sont le fruit d'une forte mobilisation de la municipalité auprès des services de l'Etat. Un seul objectif : la sécurité des Sottevillais.



UN TRAVAIL DE LONGUE HALEINE

« La sécurité à Sotteville a toujours été une priorité pour nous, indique Luce Pane, maire de Sotteville-lès-Rouen. Cela n'a jamais été un tabou. » Face aux trafics et à la délinquance

d'un petit nombre d'individus qui gâchent le quotidien des familles, la Ville de Sotteville, à travers l'engagement de Luce Pane et d'Alexis Ragache, adjoint en charge de la sécurité, mène depuis plusieurs années un travail de mobilisation des pouvoirs

publics pour mettre un coup d'arrêt, méthodique et efficace, à ces agissements.

Cela se traduit par des interpellations nombreuses et régulières et un dialogue ininterrompu avec la Direction départementale de la sécurité publique de



la Seine-Maritime, le Parquet de Rouen et le Préfet. Tout comme la participation et l'organisation de groupes de travail réguliers. Une action discrète, « en sous-marin », mais indispensable. « A Sotteville, nous n'aimons pas beaucoup les effets d'annonce dans la presse ou autre support. C'est une forme de populisme qui n'a finalement qu'un seul objectif : se faire bien voir. En responsabilité, nous préférons le sérieux et le concret. C'est pourquoi nous avons choisi le dialogue constructif avec les différents acteurs de la sécurité publique. Cela prend du temps, car au-delà du dialogue entre institutions, il s'agit de créer un cadre de confiance entre interlocuteurs. Seuls, chacun de son côté, nous ne serions arrivés à aucun résultat. Nos efforts commencent à payer désormais. » précise Luce Pane.

UN GROUPE DE PARTENARIAT OPÉRATIONNEL (GPO)

C'est ainsi que plusieurs dispositifs spécifiques réunissant tous les acteurs du secteur ont été mis en place. Le directeur

départemental de la sécurité publique de la Seine-Maritime l'indique lui-même : « le Groupe de Partenariat Opérationnel (Police Nationale, Parquet, Mairie, bailleur) permet de résoudre certaines problématiques de sécurité. »

Mais ce n'est pas tout. Une arme, juridique cette fois, a été mise en place : la cellule judiciaire de traitement de la délinquance (CJTD). Il s'agit d'apporter une réponse judiciaire rapide et efficace grâce à des opérations de police ciblées sur certaines zones. « En concertation avec le directeur départemental de la sécurité publique, nous avons décidé de renforcer les contrôles de police. Une attention particulière sera portée au traitement judiciaire des infractions constatées » indique le Procureur de la République.

LA VILLE MAINTIENT LA PRESSION, EN INTELLIGENCE

« Je salue ce premier geste fort de l'Etat et de la Justice. Il faudra encore aller plus loin et maintenir les efforts dans la durée »

prévient Luce Pane. Déjà, la Police municipale est mobilisée deux heures par jour sur l'espace Marcel Lods. « Il est important de marquer notre présence sur ce secteur sans défavoriser les autres quartiers de la commune » précise Alexis Ragache.

Par ailleurs, sur l'espace Lods, la Ville soutient le projet de réhabilitation de l'immeuble Flandres et ses abords proposé par le bailleur social ICF Atlantique évalué à 20 millions d'euros. La réhabilitation des écoles et du parc urbain, engagée par la ville de Sotteville, finira de donner à cet espace le caractère qu'il mérite : un lieu, idéalement situé en centre-ville, véritable second poumon vert de la commune et où le vivre-ensemble est une valeur portée au quotidien par les habitants en harmonie, et en tranquillité.



AGENDA

RENCONTRES

Du 10 juillet au 29 août

Un été au stade

Animations culturelles, sportives et de loisirs, soirées à thème, farniente...

Direction des sports, tél. 02 35 63 62 21
Stade municipal Jean Adret

Jedi 13 juillet, 23h

Feu d'artifice de la Fête nationale

Place de l'Hôtel de ville

Vendredi 8 septembre, 9h30 à 23h30

Pétanque

Concours départemental vétérans

Section pétanque du SSC
Tél. 02 35 63 01 16
Stade municipal Jean Adret

Samedi 9 septembre, 10h à 17h

Carrefour des associations sottevillaises et des loisirs municipaux

Pour vous informer sur les différentes activités de loisirs proposées par les services municipaux et les associations.

Service relations publiques,
Tél. 02 35 63 62 20
Stade municipal Jean Adret

Samedi 9 et dimanche 10 septembre, 13h à 23h30

Pétanque

4^e Grand prix régional de Sotteville

Section pétanque du SSC
Tél. 02 35 63 01 16
Stade municipal Jean Adret

Dimanche 10 septembre

Pique-niques de rue

A cette occasion, nous proposons aux enfants comme aux parents de dessiner leur rue. Pour permettre de donner libre cours à l'imagination, du matériel adapté sera distribué. Prendre contact avec le service relations publiques (02 35 63 62 20) ou par mail relations.publiques@sotteville-les-rouen.fr) avant le 15 août.

Service relations publiques,
Tél. 02 35 63 62 20
Dans toute la ville

Vendredi 15 septembre, 18h à 22h

Marché semi-nocturne

Marché artisanal suivi d'un banquet avec animation musicale et chantée, et piste de danse. Repas sur réservation.

Comité de promotion des marchés,
Tél. 06 40 08 35 27
Place de Verdun

Dimanche 17 septembre, 9h à 17h

Salon du livre

Venez à la rencontre d'auteurs aux univers différents.

Comité de promotion des marchés,
Tél. 06 40 08 35 27
Place de l'Hôtel de ville

Mardi 19 septembre, 10h à 19h

« Rue aux enfants »

La Ville organise une « rue aux enfants », dans le quartier Henri Gadeau de Kerville. Le principe ? Une rue est fermée temporairement à la circulation motorisée afin que les enfants puissent y jouer en toute tranquillité. La rue Henri Gadeau de Kerville sera ainsi réservée aux élèves de l'école.

Espace famille, tél. 02 35 63 60 57
rue Henri Gadeau de Kerville

Du 22 septembre au 7 octobre

La quinzaine du jardin

« Ville d'art et de nature » A travers cette édition, la Ville souhaite inviter les visiteurs à déambuler dans et autour des serres municipales le long d'un parcours où cohabiteront différentes ambiances dans des espaces mêlant le végétal et l'artistique.

Direction des services techniques,
Tél. 02 35 63 60 87
Serres municipales



ZOOM BIBLIOTHÈQUE

Dessine-moi une affiche

Un été au stade est de retour du 10 juillet au 29 août pour rassembler les habitants de tous les âges autour d'animations culturelles, sportives et de loisirs en toute convivialité. La Bibliothèque municipale fait partie intégrante de la programmation et propose notamment cette année aux enfants de participer à un stage graphique de création d'une affiche.

Du lundi 31 juillet au vendredi 4 août, Emmanuelle Halgand, illustratrice professionnelle, accueillera les enfants de 8 à 12 ans à l'espace Hawaï du stade municipal Jean Adret pour un mini-stage. Ils devront ainsi créer une affiche pour le rendez-vous culturel de la ville en novembre 2023 consacré au thème « Sport et culture » en annonce des Jeux Olympiques. Faire preuve de créativité, comprendre les codes pour la réalisation d'une affiche et marquer de leur empreinte le paysage sottevillais, voilà les objectifs portés par ce stage financé par le Ministère de la culture dans le cadre de l'opération « Du soleil entre les lignes »*.

La présence aux 5 séances est obligatoire, du lundi au jeudi de 14h à 16h30 et le vendredi de 10h à 12h30. Inscription par téléphone au 02 35 63 60 82 ou par courriel à animation.bibliotheque@sotteville-les-rouen.fr (nombre de places limité).

La Bibliothèque municipale sera également présente pendant toute la durée d'un Été au stade avec ses traditionnels ateliers du Bibliobus : **Atelier origami** : mardi 11 juillet de 15h30 à 17h30, **Fleurs en papier** : vendredi 21 juillet de 15h30 à 17h30, **Lectures Kamishibai** : mardi 25 juillet de 15h30 à 17h30, et **Jeux d'extérieur** : mardi 1^{er} août de 15h30 à 17h30.

Des animations Tapis lecture pour les enfants de 3 mois à 4 ans seront également mises en place en partenariat avec les structures d'accueil Petite enfance les mardis 1^{er} et 8 août avec 2 séances à 9h45 et 10h45.

Enfin une visite exploratrice des coulisses de la bibliothèque en famille (à partir de 8 ans) sera organisée le **mardi 24 août**, de 14h30 à 16h sur inscription au 02 35 63 60 82 ou animation.bibliotheque@sotteville-les-rouen.fr (nombre de places limité).



*Organisé dans le cadre du dispositif Du soleil entre les lignes, porté par Normandie Livre & Lecture dans le cadre de l'Été culturel 2023 en Normandie. L'Été culturel est une manifestation à l'initiative du ministère de la Culture et mise en œuvre par la Direction régionale des affaires culturelles de Normandie et les opérateurs nationaux.

ÉTAT CIVIL

NAISSANCES

Juliette Yon Cardin
Cirta Challal
Loan Maurouard
Spencer Esnault
Emma Le Bloas Smal
Anatole Neel
Adam Leroy
Achille Lutigneaux
Qusay El Bouhali
Amina Fehim
Kali Legros
Eva Ouyed
César Durand Vasseur
Ismaël Soumahoro
Marceau Chatellier Haubert
Emi Vitacolonna Sameda
Callie Teixeira

MARIAGES

Laurent Thierry et Kristina Pelaez
Gilles Gspann et Hélène Van Elslande
Medhi Boumalki et Laetitia Paneri
Roméo Resous et Mélissa Lefebvre
Christophe De Sousa et Rosa Maria De Brito
Sébastien Roumiga et Angie Aslanis
Benoit Lescaut et Sarah Feysaguet
Maxime Provins et Lisa Nasri
Cault N'Zelo et Olivia Rite

DÉCÈS

Hamid Aït-Yahia, 63 ans
Dominique Baillivet, 50 ans
René Battement, 84 ans
Laurette Legendre, née Bénard, 86 ans
Jacky Boixel, 73 ans
Emmanuel Bos, 48 ans
Laurent Boucourt, 56 ans
Henriette Gosselin, née Bourel, 86 ans
Alain Bradt, 70 ans
Christiane Normand, née Briec, 101 ans
Raymond Broutin, 99 ans
Monique Anquetil, née Capron, 89 ans
Danièle Cartel, née Christen, 80 ans
Ginette Compiègne, 88 ans
Michel Cuffel, 74 ans
Marc Dabit, 60 ans
Jean-François Delaunay, 40 ans
Alain Desrues, 70 ans
Omar Diouf, 76 ans
Maurice Dubosq, 94 ans
Franck Ducastel, 54 ans
Jacqueline Acard, née Duval, 90 ans
Fatoumata Fernandez, 51 ans
Arlette Fischer, née Fily, 89 ans
Jean-Pierre Fourcin, 76 ans
Josiane Fournier, 79 ans
Jean Galatis, 86 ans
Denis Gaudry, 52 ans
Victoria Marie, née Gervais, 90 ans

Jacqueline Bétille, née Gressier, 91 ans
Pascal Gricourt, 58 ans
Mirela Ion, née Haranita, 50 ans
Claude Hénon, 91 ans
Gisèle Lebourg, née Hermier, 93 ans
Michel Landel, 92 ans
Jacqueline Cardon, née Leclerc, 89 ans
Dominique Lederné, 60 ans
Hélène Leduc, 88 ans
Claudine Le Guillou, née Lepoittevin, 96 ans
Camille Leramey, 60 ans
Solange Gilles, née Levert, 94 ans
Michèle Longuemare, 82 ans
Paul Marquis, 94 ans
Nicole Martin, 85 ans
Josette Pauzat, née Meyer, 85 ans
Jean-François Montaron, 75 ans
Michel Morel, 95 ans
Sonia Petremont, 58 ans
Jocelyne Piraux, 86 ans
Mauricette Ridel, née Quevremont, 87 ans
Françoise Maurice, née Raillot, 79 ans
Jean Ribeiro, 78 ans
Andrée Strobel, née Royer, 97 ans
Alexandre Rozand, 53 ans
Olivier Soyer, 63 ans
Micheline Soyer, née Tesnière, 92 ans
Thierry Tiennot, 56 ans
Jean-Claude Trochet, 86 ans
Jeanine Guéville Valle, 90 ans
Edith Chauveau, née Vallée, 97 ans
Jean-Claude Vallin, 77 ans
René Vallois, 89 ans
Charlotte Labreux, née Vasseur, 97 ans
Christine Werquin, 63 ans

PETITES ANNONCES

Vends coffre de toit 80 €,
5 chaises de camping 10 € le lot,
machine à coudre à pédale
Excelsior 60 € à débattre
Tél. 02 35 72 03 43

Donne abri de jardin métallique
sous réserve de démontage,
longueur 2,60 m, largeur 1,65 m,
hauteur 1,85 m avec 2 portes
coulissantes
Tél. 06 44 07 67 82

Vends VTT Décathlon pour
récupération pièces neuves.
Prix à débattre (facture à
l'appui).
Tél. 06 25 77 22 87

Vends petits accessoires pour
coiffure de mariage + boléro
blanc taille 38 (M) (photos sur
demande) Parfait état.
Prix à débattre
Tél. 06 84 49 62 60

Vends plaque émaillée
chocolat Menier pour
collectionneur, excellent état
modèle 1920
Tél. 06 61 80 76 49

**Vends aspirateur souffleur de
feuilles** marque Garden Technic
45 €, vaisselle ancienne et
verres à pied à voir sur place,
nombreux vinyls 33 et 45 tours,
prix à débattre.
Tél. 06 81 33 98 08

Vends lit cage et matelas 1
personne, état impeccable 20 €,
climatiseur état neuf 50 €
Tél. 06 89 15 80 96 après 18h

**Vous souhaitez déposer
gratuitement une annonce ?
Contactez la direction de
la communication au
02 35 63 60 88 ou à
communication@sotteville-les-
rouen.fr**

Information

Les formulaires de déclaration remis à la maternité vous demandent désormais d'autoriser expressément la publication de la naissance de votre enfant dans la presse locale. Sans cette autorisation, nous ne pouvons pas intégrer le nom de votre enfant à la liste des naissances. Nous vous invitons donc à vous rapprocher de la direction de la communication si vous souhaitez que la naissance de votre enfant apparaisse dans le prochain Sotteville Mag.

■ Direction de la communication, tél. 02 35 63 60 88.



Samedi 9
septembre
2023

Carrefour des associations sottevillaises & des loisirs municipaux

Stade municipal Jean Adret

10h-17h

